

遠久以前，印度的貝那萊斯國的人民，沒有一個沒有「母親」的。連孤兒和九十歲的老人也都有「母親」。那「母親」是貝那萊斯國中最美麗，最溫柔，最聰慧的人。是的，在貝那萊斯國就只有這麼一個人。雖然，只有一位美麗，聰慧而溫柔的人，但這便是國內的人民，最引為誇耀的「母親」。

這位「母親」，就是貝那萊斯的國王，大薩拉達的王妃。

王妃是很喜歡散步的。

在散步時經常帶着王子拉麻和拉克卡那，公主咪達隨行。可是她散步的路線却很特別。

貧民窟、病院、監獄，是王妃最常去的地方。尤其特別的是，王妃的腳上，老穿着一雙粗陋的草鞋。

印度童話之十二

王妃的草鞋

王 炯 如 譯

見了穿草鞋的王妃，貧窮的，不幸的人們都會感到無比的親蜜。

「哎，盡是些傷感的事。穿草鞋的王妃來了好多，要是這樣，黯然的心地便會明朗起來了。」

不幸的人們，每遇到困難，傷感，都是這樣說着，期待着

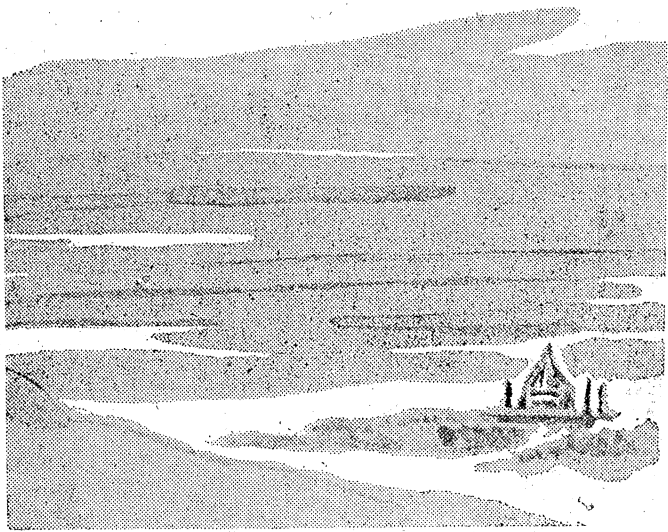
！

真奇怪，心才這麼想着，果然不久，王妃已走到這人的旁邊。

王妃親切地慰問和勉勵。於是，窮人再不因窮而傷心，振奮地工作起來；患病的人也振作精神，生起了無盡的希望。

因此，不知道從什麼時候起，也不知道誰提倡的，王妃已經被大家公認為最受敬重的「母親」了。

有一年的夏季，當地流行了惡性的熱



病。不幸王妃也罹上了惡熱病，到了第三天就溘然長逝了。

人們的悲哀真難以形容。七天七夜不息地痛哭流涕，那淒慘的哭

聲，響徹了高聳雲際的喜馬拉雅山

！

可是一度離開人世的王妃，再也不回到貝那萊斯國人民的面前了

一年以後，王宮裡迎接了新的王妃。新的王妃，絕沒有過穿着草鞋，來到不幸的人們的地方散步，只是穿着晃耀的小鞋子，在城內的御花園裡散步而已。

國王也很尊重新的王妃。不久王妃生了一個王子，取名巴拉德。國王以及拉麻，拉克卡那，咪達，都很愛護巴拉德。

但是王妃却憎嫌着第一王子拉麻和第二王子拉克卡那，因為有這兩位王子的存在，自己的孩子巴拉德便沒辦法繼承王位。

她心裡一直想把二個王子從城裡趕出去。

當拉麻王子十六歲的時候，王妃和一個惡相師暗中計謀。

一天，這位惡相師突然向國王道出了這樣的話：

「國王，有一件不幸的事兒將要發生了。依照星相的報知，國王將為十六歲的少年而喪失生命。請從速把宮裡十六歲的少年寄留他方吧。」

聽了這話，國王是多麼的震驚！因為，說起十六歲的少年，在他腦海裡立即浮現的便是太子拉麻。

「可是，我的太子不能離開這兒！」

國王沉毅地這樣回答。

「喲！不能這樣做。即使是王子，也是十六歲呀。有關於至尊國王的生命。難道國王甘願貝那萊斯

國滅亡嗎？」
惡相師很掛念國王似地這樣「忠勸」着。

王妃流着淚，歎着氣，也從旁附和着。

沒有法子，國王也只好送拉麻往喜馬拉雅山裡隱蔽一些時候。

當拉克卡那知道了哥哥拉麻，要前往喜馬拉雅山去時，他也強要跟着去。惡相師就說：

「拉麻王子要等到山上的雪溶化九次，森林裡花開的時候，才可以回到城裡來。在這期間，無論有什麼事，爲了保全國王的生命，絕不能回來。拉克卡那如要跟着去，那是很好的事。」

於是，兩個王子在黎明前，孔雀還在甜眠的時候，揹着裝食物的袋子，也不帶隨從，竟自出城去了。這時，拉麻王子穿着自己的母親，王妃常穿的草鞋出發。

他們走進密林，爬上了彎彎曲曲的山徑，經過斜坡兒上的草原，一陣陣青草的氣味直撲鼻子，從山後流過來的一股泉水，清晰得一眼看到底，嘩嘩地往山坡兒下邊流下去，綠的，黃的，紅色的鳥兒，在頭上「啾啾」地叫着飛過去，大自然的美，到處充滿了生氣，到處飄蕩着清新的氣息。兩個王子陶醉在這美景之中，也頓忘了離鄉背井的苦楚。

又往前走，他們發現了前面的路分成兩條。
「哥哥，往哪兒走好呢？」
拉克卡那停着步，仰着頭問哥哥時，拉麻的雙腳不由自主地，只顧向前，走上左邊的一條路去了。
「奇怪啊！這草鞋竟自然地拖着，我往這條路上走。」拉麻回答說



像這樣的事也發生了好幾次。草鞋做了拉麻王子和拉克卡那王子的嚮導，保護着他們脫免猛獸的災害，領着他們走到臨近清溪的一棵大楠樹的下面，一個天然的洞穴裡。

「這一定是媽媽在保佑。媽媽的靈魂活在這雙草鞋上了。」

拉麻微微一笑，向着弟弟的拉克卡那這樣說。

兩個王子在山中，和大鳥，小鳥，鹿子，猴子，大象等禽獸，或是和草木，冰雪，風雲，日月星球等許許多多的自然物結成了好朋友，過着安然愉快的生活。對於受傷的動物，就好像母親對待不幸人一

般地，伸出了援助的手。

有一天，是鳥兒們的歌聲最爲熱鬧的一個早晨。拉麻的草鞋，教拉麻沿着溪邊行走，拉克卡那也跟在後邊。

草鞋使拉麻不停地走着，走着。這是從來沒有過的事。

這可怎麼是好？太陽快要西下了，想要回到原來的地方，草鞋並不讓他們回來。

兩人在柔軟的草地上過了一夜。這樣在不知什麼地方睡了好幾次，居然走到一個好像熟悉的地方來了。
(下期待續)

菩 提 樹

創 刊 五 週 年 紀念

釋 迦 佛 陀 畫 傳

徵 求 預 約

預約價格：每本五元。
優待訂戶：直接訂戶可照預約價再打九折。

附印結緣：十本四十元，一百本三百五十元。
國外讀者：每本港幣一元五角，一百本港幣一百二十元(連郵)

預約截止：十一月底
出版日期：十二月八日
劃撥帳戶：九〇二四號

預約釋迦佛陀畫傳者

- 孫樹東三十本，徐明宮十六本，田有峯、高光慧各十二本，孫路一、李奎璧、王耀華、會性師、呂秋冬、梵音等各十本，廣心師、林登科各五本，蕭甘棠、葉競生各二本，李光明、文印師、傅益永、淳皓師、杜榮欽、林木樹、黃思智、慧嶽師、高登海、陳穎聯、石玉琨、朱建德、陳錦村各一本。(恕不稱呼)

贈 經 茲有泰國龍華佛教社寄來金剛經五十三家註解二十部，托代分贈有緣，願請者附回郵四角即寄一部，但數量有限，贈完爲止。
本刊讀者服務部 啓